

PRESS RELEASE

FOR IMMEDIATE RELEASE

May 4, 2021

CONTACT:

Fernanda Durand | (214) 402-0186 | fernanda@communicationsshop.us

Nancy Treviño | (786) 201-8958 | press@alianzaamericas.org

Alianza Americas and its Partners Highlight Barriers to Vaccination for Non-English Speaking Communities

[Link to press conference](#)

NATIONWIDE – Today, Alianza Americas and partners of Somos Salud, a coordinated health initiative funded by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), discussed the diverse obstacles to accessing the COVID-19 vaccine facing many in non-English dominant communities throughout the country. Speakers also discussed what community organizations are doing to ensure people have reliable information and access to the vaccine.

Participating Somos Salud partners include the US-Mexico Border Health Commission, The Latino Commission on AIDS, Presente.org, and 18 other Alianza Americas member organizations. Since the beginning of the pandemic, they have all been working on the ground to address the need for information, personal protective equipment (PPE), testing, treatment, and vaccinations for their communities.

"Alianza Americas has embarked on this ambitious collaborative project because it understands the urgent need that health inequities represent to immigrant communities in the U.S. The pandemic has shed light on the long-standing inequities that impact our life expectancy, overall health, and wellbeing," said **Oscar Chacón, executive director for Alianza Americas**, the lead organization behind the program. "Elected officials do not understand the complexities of working with Latin American communities. It is an opportunity to educate elected officials and opinion-makers when it comes to disparities in health services. This is the beginning of a task to educate and empower more community actors."

Panelists shared some of the biggest obstacles faced by their respective communities in accessing the vaccine, such as language barriers to CDC guidance, lack of public transportation in rural areas to attend vaccine sites, lack of access to technology to make vaccine appointments, and lack of accessible vaccination schedule availability.

"Sometimes we find that even within the Guatemalan community, there are different languages spoken," said **Isai Pazos of CIELO**, a Los Angeles-based organization that works with indigenous communities from Guatemala.

Carolina Ortiz, Communications Director of COPAL, outlined the difficulties of reaching out to rural communities: "Some of the hard-to-reach places are not part of priorities, so we had to go to them. We have a hotline, we go to their workplaces, Latino supermarkets, and talk to them about either getting them registered or, if we find there is vaccine hesitation, it's a great opportunity to talk to them and give them reliable information. This played a big part in gaining their trust."

Yaqueline Lopez, of Women Working Together (FL), talked about an effort in Broward County, Florida to provide undocumented immigrants a municipal identification so they could get vaccinated as county residents: "A majority of the people couldn't have access to vaccines because they didn't have an ID. But because of our push, they now have an approved municipal ID so they can get vaccinated."

Juanita Lara, program manager of the U.S.- Mexico Border Health Commission added: "Even my mother has questions about safety [regarding the vaccine], but it is a matter of simply informing our community. It's important that the correct information gets to the people that need it, and they arrive [based on] their own decisions."

Karen Blanco, of Casa Yurumein (Bronx, NY) said: "We have made great strides. We had to tell [clients] that it didn't matter that they were undocumented. I am happy that my Garifuna community has left fear behind."

###

[Alianza Americas](#) is a network of migrant-led organizations working in the United States and transnationally to create an inclusive, equitable and sustainable way of life for communities across North, Central and South America.

[Presente.org](#) is the nation's largest online Latinx organizing group — and the nation's premier Latinx digital organizing hub — advancing social justice with technology, media, and culture. Presente.org's mission is to advance Latinx power and create winning campaigns that amplify Latinx voices; expand the political imagination and traditional boundaries; and foster inspiration for freedom, equity, and justice.

The U.S.- Mexico Border Health Commission (USMBHC) is a binational body, created in July 2000 through an Agreement between the governments of Mexico and the United States, in order to identify and evaluate the health problems that affect the border population, as well as facilitating actions for their care.

The Federal Governments of Mexico and the United States, through the Ministry of Health and the Department of Health and Human Services, are part of the organizational structure of the USMBHC and actively participate in various initiatives.

The [Latino Commission on AIDS](#) is a non-profit organization founded in 1990 in response to the unmet need for HIV/AIDS prevention and care for Latinx/Hispanics. Our public health mission is to address the impact of the HIV/AIDS epidemic, in the context of addressing health disparities, by spearheading health advocacy, promoting health education, developing and replicating evidence-based programs for PLWHA and high-risk communities, and by building capacity across the public health sector and strategic partners nationally.

PRESS RELEASE

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

4 de mayo de 2021

CONTACTOS:

Fernanda Durand | (214) 402-0186 | fernanda@communicationsshop.us

Nancy Treviño | (786) 201-8958 | media@presente.org

Alianza Americas y sus socios destacan las barreras de vacunación para las comunidades que no hablan inglés

[Grabación de la conferencia de prensa aquí](#)

EEUU – Hoy, Alianza Americas y sus socios de *Somos Salud*, una iniciativa de salud financiada por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), discutieron los diversos obstáculos para acceder a la vacuna contra el COVID-19 que enfrentan muchas comunidades en los Estados Unidos y que no dominan el inglés. Los panelistas también informaron sobre lo que están haciendo las organizaciones comunitarias para garantizar que las personas tengan información confiable y acceso a la vacuna.

Los socios de Somos Salud incluyen la Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos, la Comisión Latina sobre el SIDA, Presente.org y otras 18 organizaciones de base que forman parte de la red de Alianza América a nivel nacional. Desde el comienzo de la pandemia, todas estas organizaciones han estado trabajando en el terreno para desafiar la desinformación, educar sobre la importancia del uso de equipo de protección personal (EPP), de las pruebas de detección, tratamiento y vacunas para sus comunidades.

"Alianza América se ha embarcado en este ambicioso proyecto de colaboración porque comprende la urgente necesidad que representan las inequidades en salud para las comunidades inmigrantes en los Estados Unidos. La pandemia ha arrojado luz sobre las inequidades de larga data que impactan nuestra expectativa de vida, salud en general y bienestar", dijo *Oscar Chacón, director ejecutivo de Alianza Americas*, la organización líder detrás de la iniciativa. "Los funcionarios electos no comprenden las complejidades de trabajar con las comunidades latinoamericanas. Es una oportunidad para educar a los funcionarios electos y a los formadores de opinión sobre las disparidades en los servicios de salud. Este es el comienzo de una tarea para educar y empoderar a más actores comunitarios".

Los panelistas compartieron algunos de los mayores obstáculos que enfrentan sus respectivas comunidades para acceder a la vacuna, como las barreras del idioma para la orientación de los guías de la CDC, la falta de transporte público en las áreas rurales para asistir a los sitios de vacunación, la falta de

acceso a la tecnología para programar citas de vacunas y la falta de un calendario de vacunación accesible para los trabajadores migrantes.

"A veces nos encontramos con que, incluso, dentro de la comunidad guatemalteca, se hablan diferentes idiomas", dijo *Isaí Pazos de CIELO*, una organización con sede en Los Ángeles que trabaja con comunidades indígenas de Guatemala y México.

Carolina Ortiz, directora de comunicaciones de COPAL, destacó las dificultades de llegar a las comunidades rurales: "algunos de los lugares de difícil acceso no forman parte de las prioridades, así que tuvimos que acudir a ellos. Tenemos una línea directa, vamos a sus lugares de trabajo, supermercados latinos, y hablamos con las personas sobre cómo registrarlas o, si descubrimos que hay dudas sobre las vacunas, es una gran oportunidad para hablar con ellas y brindarles información confiable. Esto jugó un papel importante para ganar su confianza".

Yaqueline Lopez, de Women Working Together (FL), habló sobre un esfuerzo en el condado de Broward, Florida, para proporcionar a los inmigrantes indocumentados una identificación municipal para que pudieran vacunarse como residentes del condado: "la mayoría de las personas no podían tener acceso a las vacunas porque no tenían una identificación. Pero debido a nuestro impulso, ahora tienen una identificación municipal aprobada para que puedan vacunarse".

Juanita Lara, gerente de programa de la Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos agregó: "Incluso mi madre tiene preguntas sobre la seguridad [con respecto a la vacuna], pero se trata simplemente de informar a nuestra comunidad. Es importante que la información correcta llegue a las personas que la necesitan y que lleguen [en función de] sus propias decisiones".

Karen Blanco, de Casa Yurumein (Bronx, NY) dijo: "Hemos logrado grandes avances. Tuvimos que decirles [a los clientes] que no importaba que fueran indocumentados. Estoy feliz de que mi comunidad garífuna haya dejado atrás el miedo".

###

[Alianza Americas](#) es una red de organizaciones lideradas por migrantes que trabajan en los Estados Unidos y a nivel transnacional para crear una forma de vida inclusiva, equitativa y sostenible para las comunidades de América del Norte, Central y del Sur.

[Presente.org](#) Presente.org es el grupo organizador latinx digital más grande del país, con más de 500,000 miembros, que promueve la justicia social con tecnología, medios y cultura. Construya el poder, cambie la cultura y ¡manténgase presente!

La Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos es un organismo binacional, creado en julio de 2000 mediante un Acuerdo entre los gobiernos de México y Estados Unidos, con la finalidad de identificar y evaluar los problemas de salud que afectan a la población fronteriza, así como facilitar las acciones para la atención de los mismos. El Gobierno Federal de México y el de Estados Unidos, a través de la Secretaría de Salud y el Departamento de Salud y Servicios Humanos, forman parte de la estructura orgánica de la CSFMEU y participan activamente en diversas iniciativas.

La Comisión Latina sobre el SIDA ([Latino Commission on AIDS](#)) es una organización sin fines de lucro fundada en 1990 en respuesta a la necesidad insatisfecha de prevención y atención del VIH / SIDA para personas latinas/hispanas. Nuestra misión de salud pública es abordar el impacto de la epidemia del VIH/SIDA, en el contexto de abordar las disparidades de salud, encabezando la defensa de la salud, promoviendo la educación sanitaria, desarrollando y replicando programas basados en evidencia para PVVS y comunidades de alto riesgo, y por creación de capacidad en todo el sector de la salud pública y los socios estratégicos a nivel nacional.